

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Deutschsprachige Mittelschule Neumarkt  
mit Außenstelle „Dr. Josef Noldin“ Salurn

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Scuola media in lingua tedesca Egna  
con sezione staccata "Dr. Josef Noldin" Salorno**BESCHLUSS DES SCHULRATS Nr. 2  
im Schuljahr 2023/2024  
vom 26.03.2024**

Betreff: Umsetzung von Bildungs- und Orientierungsmaßnahmen für Schüler\*innen – Aktionsbereich A und Umsetzung von ganzjährigen Fortbildungsmaßnahmen in Methodik und Sprachen für Lehrpersonen – Aktionsbereich B des Plans „3.1 Neue Kompetenzen und neue Sprachen“ (PNRR)

Der Schulrat

nach Einsichtnahme in

das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, betreffend „*Mitbestimmungsgremien der Schulen*“,

das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, betreffend „*Autonomie der Schulen*“,

das Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, betreffend „*Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen*“,

den Dreijahresplan des Bildungsangebotes dieser Schule für den Zeitraum 2024-2027, der mit Beschluss des Schulrates Nr. 10 vom 27.11.2023 genehmigt wurde,

das Ministerialdekret Nr. 65 vom 12. April 2023 über die Verabschiedung des Plans „*Neue Kompetenzen und neue Sprachen*“ im Rahmen von Mission 4 – Bildung und Forschung – Komponente 1 – „*Potenzierung des Angebots der Bildungseinrichtungen: von den Kindergärten bis zu den Universitäten durch den von der EU finanzierten Nationalen Aufbau- und Resilienzplan Next Generation EU*“;

das Ministerialdekret Nr. 65 vom 12. April 2023 samt Anlagen, das für alle schulischen Einrichtungen 750 Millionen Euro und für die vorliegende Schule

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO  
D'ISTITUTO n. 2, a. s. 2023/2024  
del 26/03/2024**

Oggetto: Attuazione di percorsi didattici formativi e di orientamento per studentesse e studenti  
– Linea di intervento A  
e Attuazione di percorsi formativi annuali di lingua e di metodologie per docenti  
– Linea di intervento B  
del Piano “3.1 Nuove competenze e nuovi linguaggi” (PNRR)

Il consiglio d'istituto

vista la legge provinciale 18 ottobre 1995, n. 20, recante “*Organi collegiali delle istituzioni scolastiche*”;

vista la legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12, recante “*Autonomia delle scuole*”;

visto il decreto del Presidente della Provincia 13 ottobre 2017, n. 38, recante “*Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano*”;

visto il Piano triennale dell'offerta formativa di questa istituzione scolastica per il triennio 2024-2027, approvato con deliberazione del consiglio d'istituto n. 10 del 27.11.2023;

visto il decreto ministeriale n. 65 del 12 aprile 2023, con il quale è stato adottato l'azione “*Nuove competenze e nuovi linguaggi*” nell'ambito della Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – “*Potenziamento dell'offerta dei servizi dell'istruzione: dagli asili all'Università del Piano nazionale di ripresa e resilienza, finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU*”;

visto il decreto ministeriale n. 65 del 12 aprile 2023 e allegato, con il quale vengono destinate 750 milioni di euro in favore a tutte le istituzioni

- den Betrag von 36.725,32 Euro für Bildungsmaßnahmen im Bereich MINT und Mehrsprachigkeit für Schüler\*innen sowie
- den Betrag von 12.701,27 Euro ganzjährige Fortbildungsmaßnahmen in Methodik und Sprachen für Lehrpersonen

vorsieht;

die Umsetzungsanweisungen des Ministeriums für Bildung und Leistung, Protokoll Nr. 132935 vom 15. November 2023, welche *“Neue Kompetenzen und neue Sprachen” im Rahmen von Mission 4 – Bildung und Forschung – Komponente 1 – „Potenzierung des Angebots der Bildungseinrichtungen: von den Kindergärten bis zu den Universitäten durch den von der EU finanzierten Nationalen Aufbau- und Resilienzplan Next Generation EU“* beinhalten;

die Auswertung einer Interessenbekundung des Lehrerkollegiums, welche zwischen 6. und 22. Dezember 2023 mittels Online-Umfrage erhoben wurde und das Erreichen der erforderlichen vom Projekt vorgesehenen Targets in Aussicht stellt;

den von der Schulführungskraft vorgestellten Projektantrag zur Umsetzung von *“Neue Kompetenzen und neue Sprachen” im Rahmen von Mission 4 – Bildung und Forschung – Komponente 1 – „Potenzierung des Angebots der Bildungseinrichtungen: von den Kindergärten bis zu den Universitäten durch den von der EU finanzierten Nationalen Aufbau- und Resilienzplan Next Generation EU“*;

in den Beschluss des Lehrerkollegiums dieser Schule Nr. 7 vom 28.02.2024 betreffend den Plan „3.1 Neue Kompetenzen und neue Sprachen“ (PNRR) *im Rahmen von Mission 4 – Bildung und Forschung – Komponente 1 – „Potenzierung des Angebots der Bildungseinrichtungen: von den Kindergärten bis zu den Universitäten durch den von der EU finanzierten Nationalen Aufbau- und Resilienzplan Next Generation EU“*

ist der Auffassung, dass es angesichts der geltenden Bestimmungen sinnvoll und notwendig ist, dass die Schule Initiativen zur Verbesserung der MINT-Kompetenzen und der Mehrsprachigkeit der Schüler\*innen plant, wobei der Schwerpunkt auf der Überwindung geschlechtsspezifischer Unterschiede beim Zugang zu Berufen im MINT-Bereich liegt;

scolastiche e in particolare a questa istituzione scolastica

- l'importo di 36.725,32 euro per i percorsi formativi STEM e multilinguistiche per studenti e studentesse;
- l'importo di 12.701,27 euro per i percorsi annuali di lingua e metodologia per docenti;

viste le istruzioni operative prot. n. 132935 del 15 novembre 2023, adottate dal Ministero dell'istruzione e del merito e recanti *“Nuove competenze e nuovi linguaggi” nell'ambito della Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – “Potenziamento dell'offerta dei servizi dell'istruzione: dagli asili all'Università del Piano nazionale di ripresa e resilienza, finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU”*;

visti i risultati di un sondaggio online, condotto nel collegio dei docenti tra il 6 e il 22 dicembre 2023 per rilevare l'interesse del personale docente che prospettano il raggiungimento dei valori target previsti dal progetto;

visto il progetto presentato dalla dirigente scolastica per dare attuazione a *“Nuove competenze e nuovi linguaggi” nell'ambito della Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – “Potenziamento dell'offerta dei servizi dell'istruzione: dagli asili all'Università del Piano nazionale di ripresa e resilienza, finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU”*;

vista la deliberazione del collegio dei docenti di questa istituzione scolastica n. 7 del 28/02/2024 recante il piano “3.1 Nuove competenze e nuovi linguaggi” (PNRR) *nell'ambito della Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – “Potenziamento dell'offerta dei servizi dell'istruzione: dagli asili all'Università del Piano nazionale di ripresa e resilienza, finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU”*

ritiene che alla luce delle norme vigenti in materia di istruzione sia ragionevole e necessario che la scuola preveda iniziative per il rafforzamento delle competenze STEM e del multilinguismo da parte degli studenti, con particolare attenzione al superamento dei divari di genere nell'accesso alle carriere STEM;

ist der Auffassung, dass es angesichts der geltenden Bestimmungen sinnvoll und notwendig ist, dass die Schule Initiativen zur Verbesserung der Sprachenkenntnisse und der methodischen Fähigkeiten im Sprach- und Sachfachunterricht der im Dienst stehenden Lehrpersonen vorsieht;

beschließt

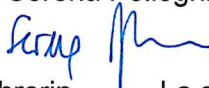
einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

- den beigefügten Projektantrag für die folgenden Maßnahmen zu genehmigen:  
PNRR – *Mission 4 – Bildung und Forschung – Komponente 1 – „Potenzierung des Angebots der Bildungseinrichtungen: von den Kindergärten bis zu den Universitäten – Plan 3.1 “Neue Kompetenzen und neue Sprachen” durch den von der EU finanzierten Nationalen Aufbau- und Resilienzplan Next Generation EU“*
  - **Aktionslinie A** – Einführung von Bildungs-, Ausbildungs- und Orientierungsangeboten für Schülerinnen und Schüler mit dem Ziel, Methoden und Inhalte zur Entwicklung von MINT-Kompetenzen, digitalen Kompetenzen und Sprachkompetenzen in den Schulcurricula zu fördern und dabei die Chancengleichheit und die Gleichstellung der Geschlechter durch methodische Ansätze zu gewährleisten;
  - **Aktionslinie B** – *Durchführung ganzzjähriger Fortbildungsangebote in den Bereichen Sprache und Methodik für Lehrpersonen;*Der beigefügte Projektantrag ist wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses.

- den Teil B des Dreijahresplans des Bildungsangebotes dieser Schule für den Zeitraum 2024-2027, der mit Beschluss des Schulrates Nr. 10 vom 27.11.2023 genehmigt wurde, mit dem unter Punkt 1 angeführten Projektantrag zu ergänzen.

Die Schulratspräsidentin

Serena Pellegrin



Die Schriftführerin

ritiene che alla luce delle norme vigenti in materia di istruzione sia ragionevole e necessario che la scuola preveda iniziative finalizzate al potenziamento delle competenze linguistiche dei docenti in servizio e al miglioramento delle loro competenze metodologiche nell'insegnamento di materie linguistiche e non-linguistiche;

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

- di adottare le allegate schede progetto relative alle seguenti azioni:  
PNRR – *Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università – Investimento 3.1: “Nuove competenze e nuovi linguaggi” del Piano nazionale di ripresa e resilienza, finanziato dall’Unione europea – Next Generation EU:*
  - **Linea di Intervento A** – *realizzazione di percorsi didattici, formativi e di orientamento per studentesse e studenti finalizzati a promuovere l'integrazione, all'interno dei curricula, di attività, metodologie e contenuti volti a sviluppare le competenze STEM, digitali e di innovazione, nonché quelle linguistiche, garantendo pari opportunità e parità di genere in termini di approccio metodologico;*
  - **Linea di Intervento B** – *realizzazione di percorsi formativi annuali di lingua e di metodologia per docenti;*

Le schede progetto allegate costituiscono parte integrante della presente deliberazione.

- di integrare la parte B del Piano triennale dell'offerta formativa di questa istituzione scolastica per il triennio 2024-2027, approvato con deliberazione del Consiglio d'istituto n. 10 del 27.11.2023, con le schede relative alle azioni indicati al punto 1 della presente deliberazione.

La presidente del consiglio d'istituto

La segretaria

Barbara Oss Emer



## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: BARBARA OSS EMER  
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-SSMBBR70A61A952R  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
Seriennummer / numero di serie: 12ce83d  
unterzeichnet am / sottoscritto il: 27.03.2024

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 27.03.2024 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 27.03.2024